

# TENG'SUA

## SKANGIPA MINGSUM GADANG - IV (BRI) A'CHIK KI'TAP

(Text Book for Class IV in Garo Language)



DIRECTORATE OF KOK BOROK & OTHER  
MINORITY LANGUAGES

PUBLISHED BY: SCERT, GOVT. OF TRIPURA

# TENG·SUA

## SKANGIPA MINGSUAL GADANG - IV (BRI)

(Text Book for Class - IV in Garo Language)

DIRECTORATE OF KOK-BOROK AND  
OTHER MINORITY LANGUAGE

&

State Council of Educational Research & Training  
Department of School Education Tripura

# TENG·SUA

**A Text Book for Class-IV**

**Garo language**

© Copyright

: State Council of Educational Research & Training

Published by

: SCERT

**Text Book Preparation:** Directorate of Kokborok and Other  
Minority Languages, Agartala, Tripura.

**First Publication**

: March, 2020

**Text Prepared by**

: **Mr. Subash Marak**

**Mr. Dipak Marak**

**Er. Tapas Marak**

**Mr. Ajit Roga**

**Mr. Kulendra Marak**

Printed at

\* Satyajug Employees Co-operative Industrial Society Ltd.  
13 Prafulla Sarkar Street, Kolkata-72



# THE CONSTITUTION OF INDIA

## PREAMBLE

**WE, THE PEOPLE OF INDIA**, having Solemnly resolved to constitute India into a **SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC** and to secure to all its citizens:

**JUSTICE**, social, economic and political;

**LIBERTY** of thought, expression, belief, faith and worship;

**EQUALITY** of status and of opportunity;

and to promote among them all

**FRATERNITY** assuring the dignity of the individual and the unity and integrity of the Nation;

**IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY** this twenty-sixth day of November, 1949, do **HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.**

## PREFACE

In pursuance of the decision of School Education Department of Government of Tripura, State Council of Educational Research Training has been discharging the responsibility of preparation, printing and publication of text books for classes from I to VIII since 2006.

The books prepared under the guidelines of National Curriculum Framework-2005 (NCF-2005) are revised and updated every year.

We express our gratitude and thankfulness to all the eminent educationists, experienced teachers, artists and printing workers who have rendered invaluable services and co-operation to the task of publication of the text books. We would feel obliged if the respected teachers and educationists send us their suggestive opinions for enhancement of excellence of the text books.

Our efforts, we feel, will be rewarded if this book becomes helpful to the students.

Agartala  
December, 2019

Director  
State Council of Educational  
Research and Training,  
Govt. of Tripura

Tripurani A·chikna Tripura Governmentni pakwataniko man·e A·chik ku·chi skie ra·na aro seachi agan mesokna Gadang Bri ki·tapko Roman oikorchi pe·skaha.

An·tang ku·chi sninga aro skianiko ra·ode A·chik sningiparang tarake dingtangba·ani ong·gen aro A·chik ku·ba mangrakan baksa chu·sokani ong·gen.

Tripura a·songni A·chikrang bangbatan an·tangni ku·ko guale gipin ku·ko jakal rong, urang ba piltai A·chik ku·chi mingna, katta agan·na aro see jote agan mesoke parakna changbagen.

Ia Gadang Bri·ni ki·tap Bengoli Gadang Bri ki·tap niko pe·skani ong·a.

Ia ki·tap Tripura a·songni sningiparangna dakchakani ong·gen ine anga ka·donga.

Ia Ki·tapko pe·skagipa aro pe·skani gipin gipin kamrango dakchakgiparangko Advisory committeeoni ong·e anga mitelenga.

Aroba ia ki·tap maiba gualani, ra·dapani ba agandapani dongode ka·sapae aganparake dakchakchina sokachakenga.

Sri Dipak Marak

Chairman

Garo Language Advisory Committee.

Ia chonbegipa Tripura A·songo Songdonggipa A·chikrangna an·tang ku·chi ki·taponiko mingna aro sena-jotna gita Tripura Government ni pakwataniko man·e chinga Gadang Gittam aro Bri Bengali ki·taponiko A·chik ku·chi pe·skaaniko dakaha, 2018 ni August jani 17 (Chisni) gipa salo pe·skaani kamrangko matchotate pakwatataha, pe·skaani kamrangko dakchakgipa – Pa Salgriem Marak, A·chik ku·chi pe·skagiparang ko dakchakanina uamangko namen mitelbea.

**A·chik ku·chi pe·skagipani bimungrangara :-**

- i) Pa Subhash Marak.
- ii) Pa Furan Marak.
- iii) Pa Dipak Marak
- iv) Pa Tapas Marak.
- v) Pa Ajit Roga
- vi) Pa Kulendra Marak

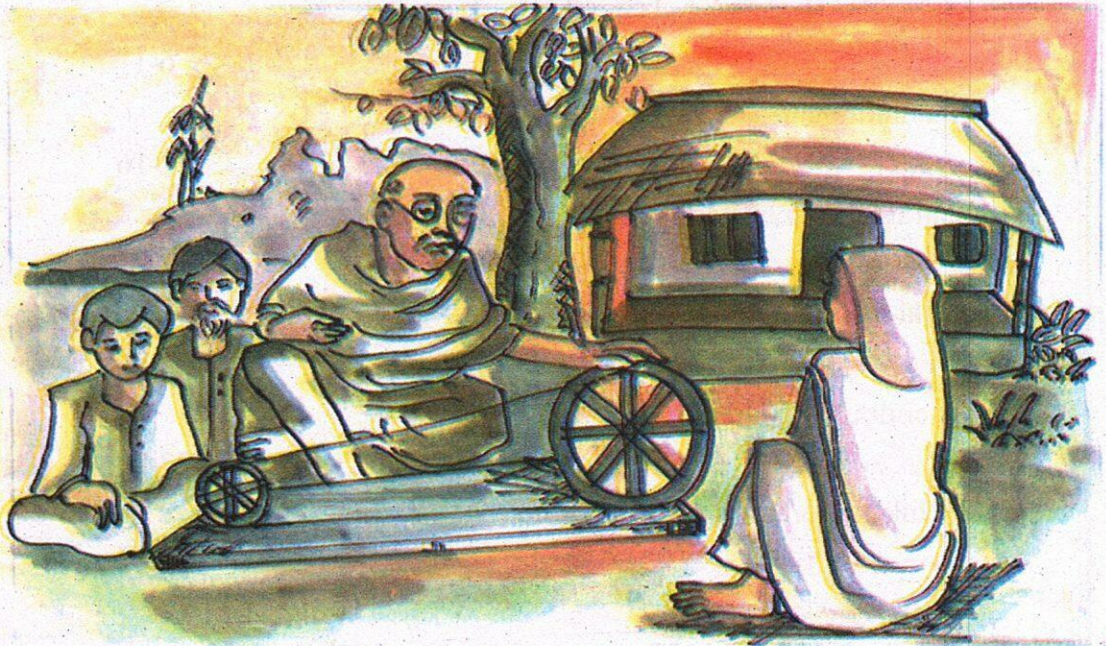
# -:Niksanding:-

<b>Angni ning-tue chanchiani Bharat A·songma</b>	1-5
Mohandas Karamchand Gandhi	
<b>Siddhartha-ni nokko watanga</b>	6-11
Abanindranath Tagore	
<b>Namnikako dakmesokani nok</b>	12-16
Sharat Chandra Chattopadhyaya	
<b>Jatra Mongol</b>	17-21
Leela Majumder	
<b>An·ching-ni As·ongma</b>	22-26
Hirendra Nath Datta	
<b>Wak aro Achak</b>	27-28
A·chik golporang	
<b>Tirthamukh Gronggrim anti</b>	29-33
<b>Sing·a</b>	34-37
Rabindra Nath Tagore	
<b>Se·ra·rik ki·tap</b>	38-42
Sukumar Roy	
<b>Pante dambe</b>	43-46
Golam Mostafa	
<b>Bangladesh</b>	47-50
Satyendra Nath Datta	
<b>Hindu Musalman</b>	51-55
Kazi Najrul Islam-	
<b>Pagipa - Degipa</b>	56-60
Krittibas Ojha	



# ANGNI NING·TUE CHANCHIANI BHARAT A·SONGMA

Mohandas Karamchand Gandhi



Angni chanchia, Bharat A·songmani chu·soksrangani gipinrang gita ong·ja. A·gilsak gimiko toromko gamchat srange ra·e rikanio Bharat A·songma mang·mangsan krae rikna man·a. Iandakgipa Bharat A·songmako rikani gimin anga kamko ka·anggen, jeon dilbatsranggipa mandeba chanchigen je, ia angnin A·songma. Iani gimin tangdoatani ramao uni ma·sianiko parakaniba kakket ra·chakani ong·gen. Ia indakgipa Bharat a·song, jeon mandeni gisepo dal·a aro chonani mamung ra·ronani dongjawa. Uano pilak jat aro rengsi man·giminrang pilakan namnike aro ka·sagrikani ning·o janggi tangbanggen. Ua Bharat a·songo dangtapna amgijagipani, sao on·ani ba churing·chupeka, iandakgipa pekkani jinrangna biap dongjawa. Uano me·chik aro me·a apsan man·gniko man·gen. A·gilsakni pilak manderang baksa an·chingni chatchi tom·tome janggi tangani ong·gen.

Bharatko anga jakgitel aro bilak-tarakaniko nikna ska. Unbaksa, A•gilsakni tang•doani gimin Bharat namgipa aro rongtalgipa gisikchi an•tangko on•kanggipa on•atna angni skani ong•a. Gipinrangko jarike Bharat a•song mandena ka•sachakaniko mamung kadongani ku•rangko knaatna man•jawa. Mikravgipa aro jakgitelgipa Bharat A•songma a•gilsako tom•tomani aro ka•sachakani ku•rangko knaatgen.

Angni nangnika, Bharat chanchie nie kakketko uichina je, ua pangnaba sijawa. Miknenggija aro ka•sagrike Bharat matbilrangko chegen. Bil-jakni bidingko niatode Bharat on•tismang-mang salnasan amna gita man•aigen. Ia indavgipa chanchianio Bharat maming saloba angni gisiko rasong chae dongkamjawa. Angni rengsi unbaksa inditan ning•tua, inditan japanggrika maina mingantikong anga Bharat A•songmaoniko man•aha. Anga kakket bebe ra•a je, Bharat a•gilsak chu•gimikong mingsa gital ka•dongani ku•rangko knaatgen. Europe-ko mikgrigita Bharat ja•rikjawa. Aro bebe ra•a je, a•gilsakni tom•toma aro tang•doani ramao Bharat A•songmani maiba kimkim mingsingani dongaigen. Ian angni niksamsoa, Bharat A•songma-maiba gipinhide angko chu•ongnikatna man•jawa.

### **Se•apako Agantalatani :-**

Mohandas Karam chand Gandhi – A•mi jani 2(gni) gipa salo 1869 bilsio atchiaha. Ua “Ma•atchu” “Mahatma” aro “Babuji” bimungong sagal rikam Himachal ia Bharatni a•ao mingsingaha. Ua A•songmani jakgitel ong•anina dakgrik-dinggrikanio kakket ong•gipa dilgipa ong•achim. Kakketna on•kange jinmana miksonge didiatani gitan Britishrang-ni kosako a•songni manderangna miksonge didiatani kamko a•bachengataha. A•gilsakni jakgitelna dakgrik-dinggrikani ki•tapo uni mikneng-gisiagri jinmana miksonge didiatani darangnan a•gital ong•achim. Gujarati, Hindi aro Engreji knato ki•tapo gopriprae dongenga oni dingtang dingtang gamchatgipa ki•tap. A•wit jani 30 sal, 1948 bilsio ua silga gaangaha. Uni gisik matsramani a•gilsak gimikong mingsingaha.

**Katta mongsong:-** Gandhiji, Bharat a·song chanchiano chu·batsranggipa aro toromnigita a·gilsako mongsongbatgipa ine bebe ra·aha. Bharatko ra·e uni bang·bea ka·dongsoani gngangchim. Bharatko ua iandakgipa damsā A·songmagita chacha rikna nangnikachim jeon sakprak prak dilgipa-chonggipa mandeba ia A·songmako an·tangni A·songma ine chanchigen. An·tangni ma·sianiko parakanikoba gamchate ra·gen. Jeon jat, torom, ma·mal, nokma, dila, me·chik-me·a mamungba dingtanggrikani dongjawa. Songmadao dangtapna amgijagita mamung sabisi dongjawa. Pilakan apsangrik mangniko man·rikgen. Tom·tomaο pilakan apsan ong·e donggen. A·songmani gimin pilakan an·tangko on·kanggen. Mikneng-gisiagri ka·saachi chu·gimik ka·mikenataniko chegen. Chu·gimik A·gilsak Bharatko ja·rikgen. Tom·toma aro tang·doani ramaο Bharat A·gilsak gimiko mingsinganio a·songko rikgen.

**Gam·ako u·ie ra·bo:-**

Skatang — An·tangni skachi

A·gimik — A·gilsak

Ja·rika — Daksininga / rikrika

Dilbatsranga — Cholgri

Mande ra·a — Da·lnika / Mania

On·kanga — On·a / Pakwata

Kakketko u·ia — Ma·sia / Miksongako man·a

Dangtapna am·gijagipa — Ong·siatgipa / Marang nangatgipa / Rongtalgijagipa

Dingtanggrika — Dingtang ong·grika

Ning·tue chanchia — Chanchibewala / Mangsonga

Chong·mot — Gelnamangijagipa / joktelgijagipa

Chu·ongnika — Nangako man·e kusi ong·a

## **-: Ranta ka·ani :-**

### **1) Mingsan kattachi aganachakbo :- — Chanmaat —1(sa)**

- a) Gandhijini chu·gimik bimungara maia?
- b) A·gilsako mai kamna Bharat kraa?
- c) Mingsualanio Gandhiji mai sao on·ani kattako aganaha?
- d) A·gilsakni pilak manderang baksa an·chingni nanggrimgrikaniko Gandhiji maikai nangnikachim?
- e) Gandhiji mai dakgipa A·songmako nikna skachim?
- f) Maichi Bharat matbilko chegen?
- g) Maidakgipa cheaniko Gandhiji rasong gnang ine chanchija?
- h) Bharat A·gimik A·gilsakna maiko knaatgen?

### **2) Kandike sing·aniko aganchakbo :- Chanmaat —3(gittam)**

- a) Bharatni manderangni gisepo Gandhiji mai dakgipa nangrimgrikaniko am·achim?
- b) Gandhijini niksamsoanio Bharato dilgipa manderangni maidakgipa a·selni gimin ong·gen?
- c) “Bharatni miksangani gipinranggita ong·ja”.- Ia kattako sawa aganaha? Bharatni maikai chanchia?
- d) Bil·jakni bidingko Gandhiji maina sinjachim?
- e) Gandhiji a·gilsakni tang·doanina Bharatni mai miksonganina ka·dongsoenga?

### **3) Sechimonggipa Sing·anirang :- — Chanmaat —4/5**

- a) Bharatni miksonganiko ra·e Gandhijini chanchiako srange aganbo.
- b) Gandhiji bebe ra·a mai maichim?
- c) Gandhiji ning·tue chanchiani Bharat maikai ong·achim?

4) Kakket aganchakaniko basee ra'bo :- ———Chanmaat———1

- a) Bharat gipinna bate rikmanaha ——— Kamchi / Bilchi / Toromchi.
- b) Matbilchi cheani rama ——— Tom·toma aro nama sikani / Bimangni bil / Miknengagri aro ka·saa .
- c) Bharatni me·a aro me·chik man·rikanggen — Apsangrik man·gni / Jakgitel / Apsangrik cheani
- d) Bimungni bilchi ama ——— Rasongni / Dikdiksanasan / Ong·na am·jani .

5) Kamaoni gam·a rangchi kattako rikbo :-

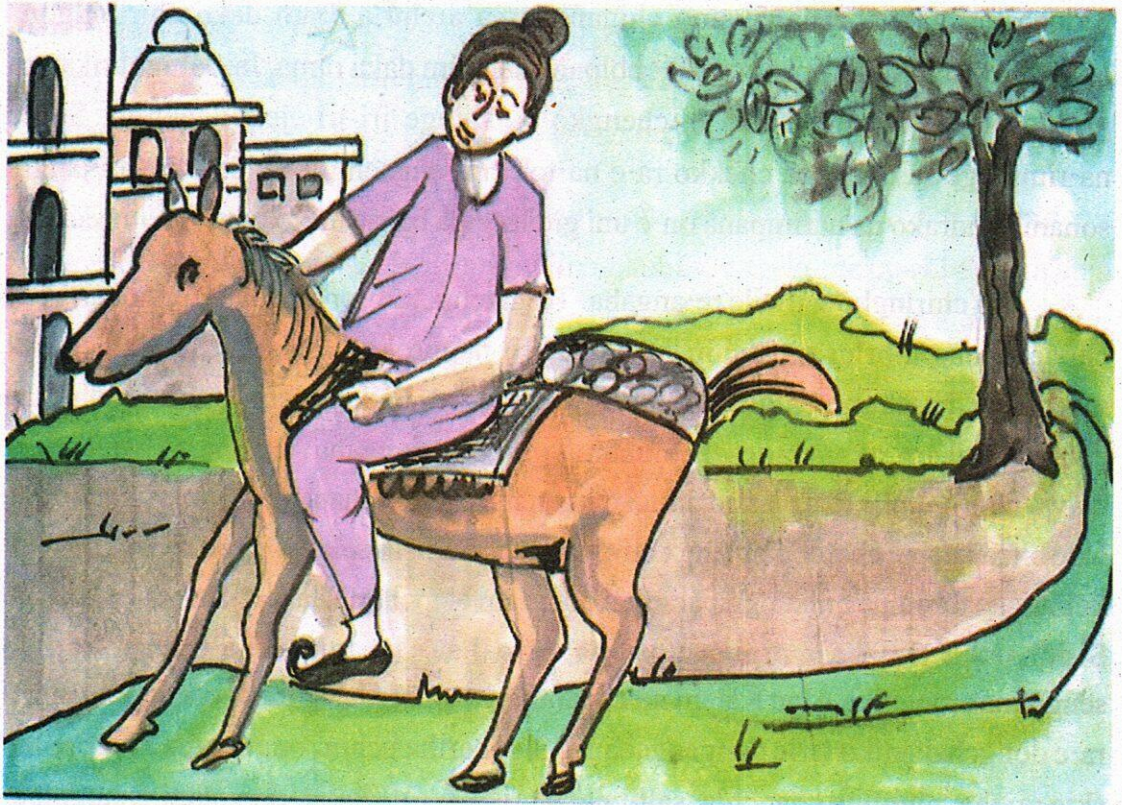
- Sao —————
- Jakgitel —————
- Ja·rika —————
- Chu·ongnika —————

6) Bikpilgipa gam·ako sebo :-

- Tom·toma ———
- Gital ———
- Ra·chaka ———
- Kim·kim ———
- Ka·saa ———
- Tang·doa ———

# SIDDHARTHA-NI NOKKO WATANGA.

Abanindranath Tagore.



Sogal jani jajong jarambong wal. Waljatchini somoichim. Pilakan A·king noko tusitokaha. Teng·ako kimitate ku·ring-ring salako dontonge Siddhartha “Chandok, angni gureko ra·e re·babo”. Siddhartha ni nokkol Chandok, kantok gureko ringrang ringrang dake ching·ako pate kue waljatchio A·king nokona ra·e re·baha. Unon Siddhartha jarambongni teng·ana teng·sua ramako gureo gae re·angaha.

Chandok re·enga kapilabostu chipak Siddharthani sko-o jingjang Kotip, jako jaksil, gitoko silriting, nachilo natapsi gane ua kantok gureko ra·e, Sidhartha ja·achi, chiringko ga·bate burungchipak chanchibewalna bano duk bon·chota uko ui·e ra·na re·angaha?

#### 4) Kakketgipa Aganchakaniko Sandie Sebo :-

- a) Siddhartha-ni Gore-ni bimung — Chandok / Kontok / Choron .
- b) Noma Chiring-ni Chi jokengachim—— Sru-Sru / Jri-Jri / Hai-Hai .
- c) Siddhartha sal-sni wal-sni re•angataha ——Baishalichi / Baranasichi / Rajgehachi.
- d) Siddhartha je ninam anti-o bi•e-am•aha uni bimung ——Baishali / Rajgeha / Koushol .
- e) Siddhartha-ni jak samgni gapaha —— Bibalchi / Bitechi / Bi•amachi .

#### Mongsonggipa Gam•ako u•ie ra•ani :-

##### 1) Kattako Rikbo :-

\*Jri-Jri \_\_\_\_\_

\*Chong•doa \_\_\_\_\_

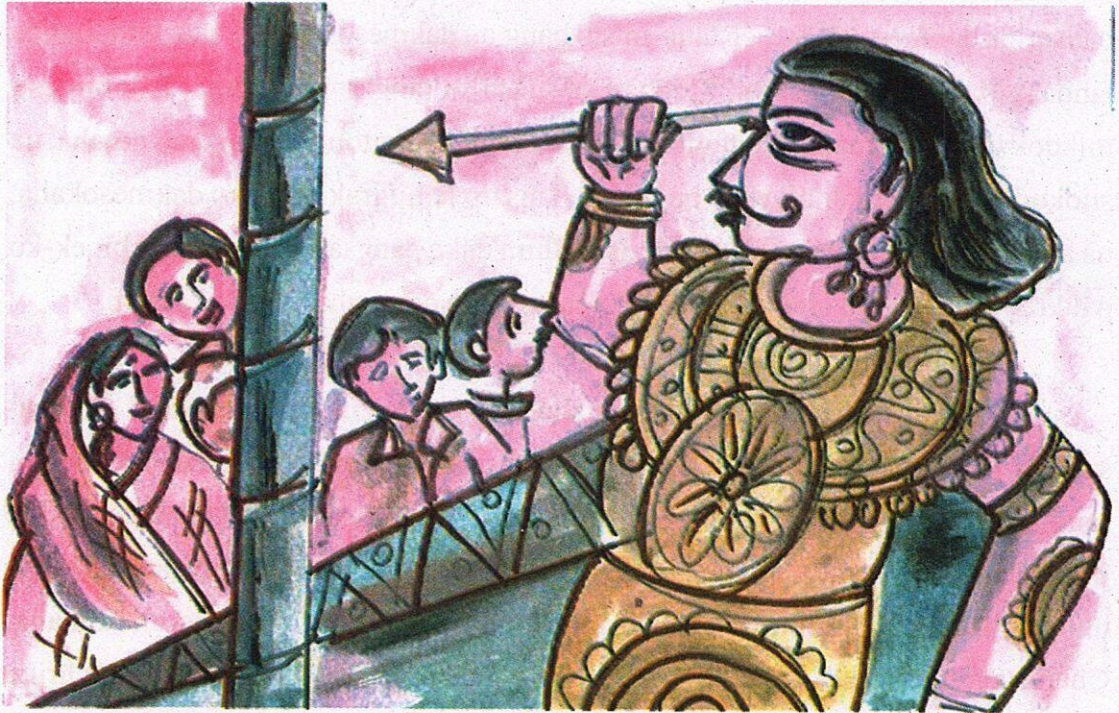
\*Kni bibom kaa \_\_\_\_\_

##### 2) Bikpilgipa Gam•ako Sebo :-

Jarabong, Salgipeng, Wal, Chea,  
Teng•sua, A•king nokma, Konggrang.

# NAMNIKAKO DAKMESOKANI NOK

Sharat Chandra Chattopadhyaya



Dattani noko kalipujana miksonge Namnikako Dakmesokna Borang-ama rikengachim. Uano Meghanadni gimin ma-siako pinikgen. Salgimik anga auagri cha-agri, neng-takaba grichim. Bo-rang rikako dakchakpana man-e anga chu-ongnikaha. Iasan ong-ja, jean Ram dake tarigen ua salo dingsa buduko an-tang rim-na uko aganahachim. Walo bi-sarang jemangan berani a-kolgita pata-koani nokgita niotatode manggotchi sutata cha-gen, anga iakode Mingnam Ramni dakchakachi jokaigen ine ka-dongaiachim. Ba ong-jaoba angko nikatjoko rangsa maide nok-ningchi re-ang-naba on-gen. Indioba aiao angni rasong namja! Salgimik janggi on-ne biljrim-bilnengoba attamode uniko mamung gam-bitekon man-jajok kanta ja-man kanta pata-koani nokni dogachol sambao chadenge dongna nangaiaha, Ramchandra chang-ni chang re-ang-re-baengoba indioba angkode u-ija dakaijok. Mitelpilanigri Ram! Budu rim-atna nang-gni kamba bina changsanon bon-ang-aijokma.



Walni chikung-kanta ong·ani jaman Dakmesokani skanggipana 'reng-renga' bon·on agre gam·anirangna bang·an gisik sae mangmengmitingo biap ge·sako ra·kange asongaha, indioba antisa somoini gisepon chu·gimik dukko gualjaha. Ia badiagipa dakmesoka! Beben tang·bilsio bang·an dakmesokako nikahachim, Indiba iandakgipakode nikujachim. Meghad ua saksa an·tangko nasiatgipa! Uni bimang mikdok chua. Bikmani rongtambinga mikbri mikchangtong aro pilakan innaha, ua sijokode matchu malnokgride ong·jawa. Unsalo je bilgrak ong·ako dakmesokaha, ua an·chingni A·songmani Haran palsai Bhim dake pangsa dal·bea sajina bipek·ko pakkreo chile wa·ko chikkrote mesokaha iandake darangba man·jawachim.

Dongdip-peng-rani somoi ong·aha. Ua Laxmnan dake anti-anti changa-sapako parakgen ine gisiko chanchiaha. Ua somoi chachao Meghanad bachini rang†san bilchroke mikkang·o ga·akaha. Borang·ama gimik krot·krat dake dil·dile mopilaha ramani ching·top ge·bonga ge·dok chikkop·pangpile siaha aro unbaksa uni bikmatango kagimin tokjing·jangni kangkare kagipa tip dake chotomaha. Changsa hilhal·jijjak ong·aha. Uni asonge dongani gimin saoba kenchake chrike malmokaha, saoba dongdip-peng·rako pindapani gimin jikjakaha indioba ka·donggipa Meghanad darangni maming katta·nan jajagija, jakasini chriko gale Pentulamni dakaniko dondape jakrachi bra mang·mangko ra·e dinggrikaha. Mitela bilrakgipa! Bilrakanina mitela! Iandaka mamanti ding·grikako nikahaoba, indiba chrigri, jakasi jakba ding·grikanigita ong·ja·jakra mang·mangchi aroba bra mang·mangchi ding·grike dongako sawa basako nikaha. Bonchotao uan amaha! Ding·grikpagipa dolrang ia chang·ode kate janggi jokna man·aha.

### **Ku·ring apako agantalatani :-**

Sharat Chandra Chattopadhyaya 1976 bilsini mepang jani 15 salo Hugli jolni Debanandapur·o atchiaha. Uni pagipani bimung Matilal Chattopadhyaya ong·achim, Ma·gipa Bhubanmohini Debi. Tangkamgipa katta rikgipa ong·e ua pilaknan u·ie talatna man·aha.

Pagipa siani a·sel ua bang·e sninge ra·na man·jaha. Mayanmarchi bilsini 13 na kingking sorkarini kamko ka·angaha. Srikanta, Nishkriti, Grihadaha, Bardidi, Bindurchele, Pallisamaj iarangan uni knato ki·tap. Sumati, Mahesh, Abhagir swarga, iarangan uni ku·buchong ki·tap. 1938 bilsini A·wit jani 13 salo ua siaha.

### **Katta Bichong :**

Dattani noko kalipujana miksonge dakmesoka Meghanad ma·siako pinikgen. Salgimik borang·amako rikmiting. Senokgipa chonmiting. Dakmesokgipa mande·rangming salgimik senokgipa aua, cha·ako guale dakchakpa·aha. Jean dakmesokao Ram ong·gen uming baksa buduko rim·e an·tangko chu·ongnikaha. Ua chanchia gnang·chim walni somoio jean patgen·kogen ua nokchi napna man·gen. Indioba mikgitalode iandake ong·jajok. Saksaba bikode u·itokjajok. Attamo gisiko saako ra·e dakmesokako nina mikkangon asongaha. Dakmesokna a·bachengon ka·dingpekani a·sel ong·aha. Meghanadni bimang dal·bea. Chang·peng·rako tom·on Laxman Meghanad·ming kenjagokgipa ding·grika ong·aha. Uamangni jrimana Dakmesok·borang jengjo·jeng·jo moaha. Nigiparang jik·jak hil·hal dakaha. Meghanad chriko gale bra mang·mang·chi ding·grikaha. Ia ding·grikao Meghanad cheaha. Laxman katangaha.

### **Gam·ako u·ie ra·bo :**

Chu·onga - Chu·soka, Neng·taka - Joka, ka·sachaka - ka·saa, paltang - An·tang, Ka·nam·e·on·a - Ra·song on·a, Chu·ong nikgijagipa - Dakchakgipako ra·chakgijagipa, Aua - Abua, Pata·kua - Gana china, Sambao - sepang·o, Gisikchi mangmenge - Saako man·e, Bilrakgipa - Bipaana, Bilchi chea - Bilaka.

### **Mangsonggipa Sing·anirang :**

#### **1) Mingsa Kattachi Aganchakbo : - Chanmaat - 1 (sa)**

- a) Dakmesoka bano ong·achim?
- b) Maiko miksonge dakmesoka ong·achim?

- c) Mai bimung-ni Dakmesoka ong·achim?
- d) Meghanad nina maikai ong·achim?
- e) Meghanad maichi ding·grikaha?

**2) Kandike Aganchakbo : - Chanmaat - 3**

- a) Senokgipa maina borang-amako rikanio dakchakaha?
- b) Ram senokgipaming badia bak-ko ra·aha?
- c) Meghanad-ni dal·a bimang-ko nike senokgipa maiko chanchiaha?
- d) Namnikako dakmesoka-o sawa saming dinggrikaha aro iani dak-biteara mai ong·a?

**3) Sechimonggipa Sing·anirang : - Chanmaat - 4**

- a) Namnikako dakmesokao mai mai ra·gri a·sel ong·aha?
- b) 'Mitela bilragkipa, bilrakanina mitela' - Mitelako mangipa bilragkipa sawa? Bia mai kai bilrakaniko mesokaha?

**4) Kakketgipa Aganchakako seokbo :**

- a) Borang-amako rik-o dakchakaha \_\_\_\_\_. Ram / Meghanad / Senokgipa.
- b) Namnikako dakmesokaha \_\_\_\_\_. Kalipujao / Durgapujao / Laxmipujao.
- c) Dakmesoka a·bachengaha \_\_\_\_\_. Sku kantao / Chikung kantao / Chisa kantao.
- d) Dingrikako cheaha \_\_\_\_\_. Meghanad / Ravan / Laxman.
- e) Salgimik bilnenge senokgipa man·aha \_\_\_\_\_. Jeako / Ingitchia / Ka·name on·ako.

ong·srangachim Jatra monggol pilakan kode namnikgipa ong·ja iade kakket ong·achim, saoba dingtangmancha rongtalgiagipa ba·rako gangipa re·bahaode ua greng jatong nangdikpile ka·o nangachim.

Changsao nitimgipa Jatra monggolko dal·gipa pokkriona auatna rimangengachim. Jatra monggol ka·namen re·engachim, indakmitingo saksa buchuma mikkangona re·baaha. Buchumani sko·o ge·sa kok, kok·o katomsa merong gngangchim. Budimani ba·ra indita rongtalgiade ong·jachim, indiba katomani ba·rade namen rongtalgiagipa ong·achim. Ia indakako nike Jatra monggol tarake re·mikkangangaha. Uni miksongako u·ie nitimgipa ku·rang gam·e chrike buchumako simsakatsoaha. Gam·e chrikako knae ki·sangchipak an·pile Jatra monggolni mikkangko nike ua buchumade nitatari dongaiaha. Bon·kamao ua kok ko sko·o ra·en katna nangaha. Jatra monggolba gong·rake rikangaha.

Jatra monggol buchumachipak an·pile nigija gam·atgija kok·oniko rongtalgiija katomko sundulchi de·tome ra·e a·ao gositape galaha. Uni ja·mano ja·achi uko ga·kninge kningripik dakate, a·ao dape galagitan ong·atpilaha, aro nama mandegita chacha pokkriona re·angaiaha. Buchuma aro gipinrangkode maiko agangen, ua uamangkode mamung ka·o nanga grichim. Anga an·tangan ua mongmao nama mandeni mikkangkon nikaiaha. Angni Apa burunrangni a·ako toani kamna songre·na nangachim. Umung baksana manggni manggitam mongmarang dongchapachim. Apa mongmarangni gimin bang·en ku·buchongko aganachim.

Changsao Cherrapunji minggipa damsa chongipa ninam anti sambao Apasong tambu pine dongachim aro Cherrapunjichi chingaba re·angachim. Ua somoio ang·a namen chonengachim. Indioba anga gisik ra·kuenga, narangko jak·o ra·e mongmana cha·na on·ode, mongma sundulchi de·tome mikkingchi nangdikate, ku·siko sikatachim. Anga salsade mongmani janggilo on·tisanang mangna gadoe songreeba nibaaha. .

## DAKCHAKGIPA MINGSUAL

### SE-AMAKO AGANTALANI:

26 (Kolgrik dok) Sal, Wacheng ja, 1908(Ritcha chisku chet)bilsio Kolkatao Leela Majumder atchiaha. Ua mingsingbegipa bi·sani knato-ki·tapko segipa Upendra Kishore Roy Choudhury ni nokdango atchiaha. Leela Majumder ua an·tangba bi·sani knato-ki·tapni chubatgipa gadango donggipa ong·achim. Chonmitingo Shillong Loreto Convent ski nok-o ski-sninganiko ra·aha. Dal·ahaon ua Kolkatao skianiko ra·aha. BA aro MA gadanggnion ua skanggipa biapo chu·sokna man·aha. Bi·sani knato-ki·tapo uni see-jote donanggin bang·beachim. Knato-ki·tapko see chu·sokatanio ua Rabindranath aroba Bidyasagarna gisik ra·e on·aniko manaha. Uni janapanigita se-ritchuanirang – Baddinather Bari, Padi Pisirbarmi Baxo, Din Dupure, Jonaki, Ei ja Dekha, Gupir Gupta Khata, Holde Pakhir Palak, Japtal, Mani Kanchan iaranganchim.

### KATTA MONGSONG;

Ia ku·buchongde senokgipani bi·samitingni kattachim. Uni pajonggipa Upendra Kishoreni noko manggni manggitam mongmarang dongachim. Mongma bimani bimung Kusumkoli. Ua tom·tom aro rinok rinok daggipa bewalni ong·achim. Mongma bipani bimungara Jatra mongol. Ua namen bimang dal·a milachim, gipinko chon niggipa aro skaka bewal gnganchim. Rongtalgija ba·rako ganggipa chingipa mandeko nikahaon ua ka·o nangrongachim. Changsao saksa buchuma sko olenggipa kok-o rongtalgijagipa merongni katomsako ra·e re·angengachim. Mongma uko nike ka·o nangaha. Nitimgipani a·selsa budima jok·atako man·aha. Indiba uni merongni katomsakode jokatna man·jaha. Senokgipani Pagipa burungrangni a·ako toani kamrangko ka·achim. Indaken un baksa manggni manggitam mongmarang dongrongachim. Changsao Cherrapunjichi pagipa baksa mongmani janggilo gadoe ua songrena re·angaha. Pagipani ku·sikoniko mongmani gimin gisik ra·ani ku·buchongkoba knaaha.

## **GAM·AKO U·IE RA·BO:**

Jila—Ka·sae rakkia / Aldumittanga, Cholon – bewal, Ka·dongani gri – kena ong·kata / Il·engata, Namnika – gisiknigita, Rongtalja – Jabol an·chinek, Ku·rang gam·e – Chrike, Gisik ra·na man·a –Rakkina ama, Ga·kninga – Naka / Ga·a, Gaoradea – Sisaa / Saknaata.

## **RANTA KAANI**

### **MANG·SONGAGITA AM·E NIANI**

#### **1. Mingsan kattachi aganchakbo: Chan maat - 1(Sa)**

- a. Senokgipani banoni pajonggipani noko mongma dongachim?
- b. Mongma bimani bimungara maiachim?
- c. Mongma bipani bimungara maiachim?
- d. Jatra monggol maiko nikahaode ka·o nanggenchim?
- e. Auo na re·angmiting somoio Jatra monggolni mikkango maiko nikahachim?
- f. Leela Majumder pagipa baksa bachi re·angaha?

#### **2. Kandike Aganchakbo:**

#### **Chan maat - 3(Gittam)**

- a. Kusumkoliko ra·e nitingipa maina rasong man·achim?
- b. Nok-o chatchi nikahaode Kusumkoli mai dakachim? Uni mikkang maikai ong·achim?
- c. Jatra monggolni bewal maikai ong·achim?

#### **3. Se·chimonggipa Sing·anirang:**

#### **Chan maat - 4/5.**

- a. Kusumkoli aro Jatra monggolni mai mai bewalrang dingtangani dongachim?
- b. Rongtalgija ba·rachi katomako ra·gipa buchumako Jatra monggol mai a·sel ong·ataha?
- d. “Indakmitingo saksa buchuma mikkangona re·baaha”. Basako, sani mikkangona buchuma re·baaha? Buchumani sko-o mai dongachim?

#### 4. Kakketgipa Aganchakaniko Sandie Ra'bo:

- a) Me'a mongmani bimungko sebo——Kusumkoli / Jatramonggol / Chompakoli.
- b) Se-ama pagipamung baksa re'angachim \_\_\_\_\_ Kolkatachi / Shillongchi / Cherrapunjichi.
- c) Jatramonggol namnikjachim—— Budima mandeko / Apalni mandeko / Rongtalgija ba'ra gana mandeko.
- d) Kusumkoli ong'achim—— Gaora degipa / Tom'tomgipa / Rinok rinok dakgipa.

#### MONG'ONG ARO KU'BIDINGGITA AM'E NIANI:

##### 1. Kamaoni Aam'arangchi Kattako Rikbo:

- Jekjak hilhal \_\_\_\_\_
- Ong'chongmotgipa \_\_\_\_\_
- Sisaa \_\_\_\_\_
- Taraka \_\_\_\_\_
- Simsakata \_\_\_\_\_

##### 2. Bikpilgipa gam'ako sebo:

- Pajong \_\_\_\_\_
- Budima \_\_\_\_\_
- Pagipa \_\_\_\_\_
- Me'cik mongma \_\_\_\_\_

##### 3. Bimangko ma'ake mesokbo:

- Pajong, Budima, Apa, Me'chik mongma.

# An·ching-ni As·ongma

Hirendra Nth Datta



Amatangna bi·sa jekai ka·baka uandaken manderang A·songma-naba ka·baka, je A·songma-on an·ching atchia ukonatchiram a·a ine minga. Ia atchiram biap an·ching-ni ama·gita chacha ong·a. Nasimang “Bande Mataram” ku·ring-ring-ko knaaha ine ka·donga. Ia Ku·ring-ring-o Amani katta-ko agana, ia Ama-an an·ching-ni A·songma ong·a. A·songma-ni demechik aro depante-rang pilakan an·tang-ni A·songma-ko namnika. Darangan bebe ra·a, an·tangni A·songma pilak A·songma-na bate nambata.

Bharat a·gimik damsda dal·begipa A·songma, ra·dingimin-a·songma ine ina man·a. Ua jedake dal·a aro apdala, uandake uni dingtang-begipa bewalrangba bon·changgiija ong·a. Uni indake dingtang-begipa bewalrangan an·ching-ni A·songma-ko ka·sa-namnikatna sakantini gisikko sikata. Banoba bang·en sin·a, bachibapakde man·en ding·chrik-chrika, banobade iandakgipa biapba donga jeon sin·ani ding·ani apsan, je biaprangkon bilsigimik-an bandon kari ine chanchiman·pila. Indioba iarang gimik-na bateba bang·bea dingtang dingtang bewalrangni manderang gnang.



Dingtang biapni kri mandeni bewalrangba dingtang ong'a. Saoba gipok-sisi, saoba gisim-tek-tek sima. Badeaba biap-ni mande-rangde bolchaa, badeaba biap-nide kan-dama. Iarang-na agreba mamanti rokomni ganding, bang'a rokomni chaa, bang'a rokomni ku'agana, bang'a rokomni torom, bang'a rokomni kappa-biding, dakbewal-ko jakkalgiparang gnang. An'chingni gisep-o adita dingtang-dingtang, bang'bea dingtang-grika bewalrang gnang. Indioba bang'bea dingtang-grika bewalko ra'e an'ching sakantian apsan ingrik-solgrikgija ku'cholsan aro apsan donga. An'ching pilakan Bharat-o a'chagiparang ong'a.

Dingtang-dingtang jat-ma'chong-ni manderang ia A'songma-o donga. Saoba re'angenga Olakiram nokchi, saoba Giljachi. Indioba jechiba re'angbo pilakan Isol/ mitekon saksankon bimung mingenga. Kosakni gita niatode bang'bea dingtang'ani gnang, indioba chanchiate nion aiao inmana aro jaja-pila je iarang-ni ning'on damsan ku'cholsan ong'ani rengsi ka'a gnang. Ramayana, Mahabharat-o ong'ang-gipa kattarang-ko u'ija ingipa mande Bharat a'gimik-on dongja. Bhubaneswar, Konar, Madurai torom nok, Ajanta Ellora-ni dakarika, Tajmahal-ko nitoe rikanina sakanti Bharat-o donggiparang-nin rasong chaani ong'a. Samrat Ashok, Akbar an'ching-ni A'king nokma-ni ku'appa biding-ko(chubat-srange chanchie-jakal-ani ) Dakmesokanga-ko ja'rikpaani.

A'songmani gimin name srange u'ie ra'na nanggen. A'songma-de a'achi rikgipa jin ong'jasa. Mande-ko ra'e rikgipasa. A'songma-ko namnikna-inode skanggipa A'songma-ni manderangko namnikchengna nanggen. Mande-ni jelbraani kri Bharat a'gimik A'gilsak-ni A'songma-rang-na ku'cholsan ong'anio dingtanga. Darangan u'ia, ia A'songma-o hajal-ritcha-ritcha manderang songdongenga indioba pilak kamrangan mande jelbraa-ni-chide chu'sokna man'ja. Indita hajal-ritcha-ritcha manderang bang'oba Engrej-rang hajal-ritch-ritcha Bharat-o songdonggipa manderangko baita bilsi sason ka'a an'ching nikaha. Ian an'ching an'tangtangni gisepo ku'cholsan ong'ani dongjani a'sel ong'a. Saksa sakgipinni a'sel ong'ani somoi-o dakchakgrikani dongja.

Ma·manti obostarangna ingrik-jegrike an·ching mandetangkon gipin ine changale donachim. Iani a·selan batanggimin salrango bang·bea duknirangko chagrongaha. Ia indaka dakgualani kamrangko an·ching kataina nangja.

### **Mingsualko dakchakgipa :**

Senokgipa-ko agantalata : Ming·sing-gipa Se-appa Hirendra nath Datta-ni atchia 1903 bilsini jamedok jani 24 sal-o ; Sia 1995 bilsini berok jani 6 sal-o . 1943 bilsio Shantiniketan ski-nok-o ski-gipa ong·e kam ka·na na·a. Jaman-o Bidyabhaban-ni skutong ong·a . Bang·a ku·kingte-o mamanti dakbewal-ko ra·ai sechimong-gipa kittap-ko seachim. Bini seang-gimin kittaprang-ni gisep-o Sahityer Adda, Apan moner madhury mishiye Rabindra kabya, Shantiniketane ek jhug, Samaje sahitya iarang bang·en mande-ni namnik-ako man·gipa ong·aha.

### **Kattani-bibak :(Bichong)**

Atchiram A·a Ama-gita-chacha. Me·a-me·chik bi·sarang Ama-ko jekai namnikenga, uan dake antang-ni A·songma-koba pilakan Ama-gita-chachan namnikenga. Bharat A·gimik Bharat-ning-de-rang-ni Atchiram A·a. Dal-badala ia Bharat A·songma. Bini ong·dingtang-akoba chan-sokja. Ia A·songma-o A·sak-bewal jekai ong·dingtanga donga, uan dake gipin gipin bipekni manderang-niba boka-sima aro bimang-cha·anioba ro·a-kandama meli-pang-pila donga. Iarang-ni agreba ganding, chaa, ku·agan, torom, dakbewal re·a-mala-ni biding chu·gimik-an Ia A·songma-o bang·baten ong·dingtanga gnang. Ia ong·dingtang-ni gisep-o Ku·cholsa-an Bharat-ni mongson-katta. Uanan Bharat-ni pilakan apsano jatsa Bharat-o songdong-gipa.

Ong·dingtanga dal-badala-ni gitaba Bharat jekai dal·a, mande bang·ani-gitaba dal·a. A·songma ingipa A·a mang-mang ong·ja. A·songma mande ra·aisa rika

### **Gam·a-ko u·ie ra·bo**

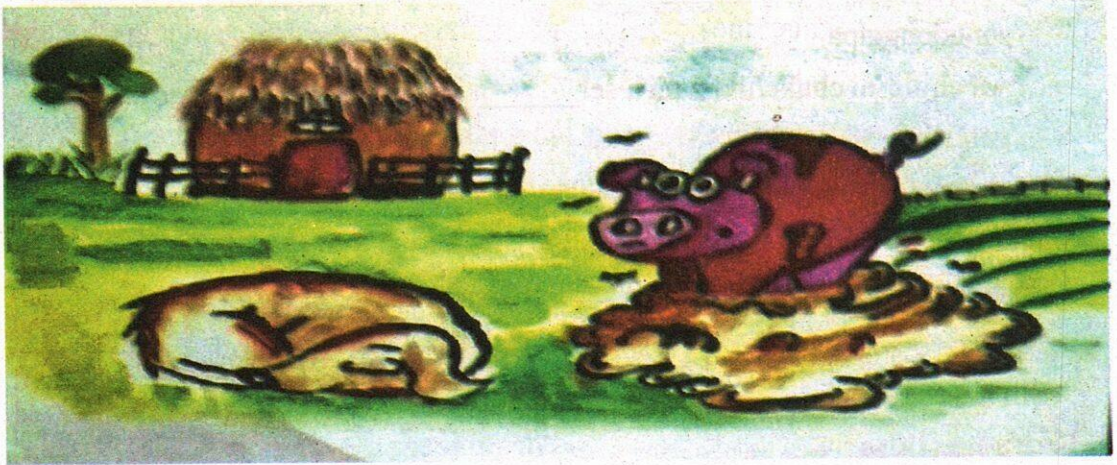
Atchiram a·a - Atchiram biap.

A·nikatgipa - Ama.

Apdala - Badala.

# WAK ARO ACHAK

(A·Chik Golporang)



Badiba song damsao buchuma budepa jiksesa dongachim. umango depante demechikba dongachim. Umangni noko wak mangsa aro achak mangsa jilla dongpaachim. uarangkon uamang depante demechik gita jakkalachim. Salsao buchuma wak aro achakko okame aganaha. Na·simang a·bachi re·ange a·a gamebo, jean a·ako nambate gama, una migiminko on·gen. indiba arate gamgipanade cha·chekosan on·aigen. Na·simang re·ange da·alo gamebo.” Wak aro achak mi cha·man ringmanon a·bachi re·angtok·aha. A·baona sokkarin wakde a·ba gimikkon an·tangni gintongchi jillitina a·bachengaha. Salrakbeoba ding·ako chaken neng·tak neng·rakgijan a·ba gimikkon salmatchi onchokon jilliria matchote nokchi re·bapile nokgiprangna aganeaha. angan a·ba gimikkode sakan gamenba sal tongsaon matchote da·o nokona re·bapilaha.. achakde gampagija a·baona sokangarin a·ba a·seni bol salakkimo tuisse roaia. angni a·ba gimiko matchote gammanaona kingkingan mikrakkuja, angni a·ba gammane re·baakon nikrikja, ine wak nokgiparangna aganaha.

Wakni a·ba gimikko gammane nokchi re·bapilani ja·manosa achak mikrake nioa a·ba gimikkode wakan gamtokaha ine nikaha. “Waknasa migiminko on·aingnok,

angade cha·chekosa cha·na nangaingnok,' ine aganeba a·ba gimikkon ga·chichi-ga britbrite a·ba gimikon an·tangni ja·kolrara dakatenba attamesa achak nokona sakangskaa dakaha. wakde a·baona sokarin bol salakimo tusie roaia. Angasa a·ba gimiko saksan gamtokaia,' ine nokgipana aganeaha. Unon buchuma budepa sawasa a·ako gamchongmotaha, uko uina man·jae jajrengaha. Indiba sawa a·bako gamchongmota uko nisrangna nanga ine jiksesean a·baona re·ange nieaha. Unon a·ba gimikon achakni ja·kolrarakonsa nikaha. Uni gimin achakna migiminko aro wakna cha·cheko on·aha. Indakesa da·ona kingking achakna migiminko aro wakna cha·cheko on·enga ine agana.

(Togiachi sakgipinko duko ga·akatna man·a. Sakgipinni dakgimin kamko sakgipin jak dagdikpae namgni ba rasongko man·a. Ukon wakni ja·kolo achak ga·dapa minga)

## RANTA KA·AIRANG:-

### 1. Sing·anirangna Aganchakbo.

- Song damsao buchuma budepani noko mai jilla dongpaachim?
- Salsao buchuma budepa wak aro a·chakko okame maiko dakna aganaha?
- A·ba sokarin sawa a·ba gimiko jilrorona a·bachengaha?
- Achak salgimiko maidake ro·skaaha?
- Bonkamao sawa mi aro sawa cha·cheko cha·na nangaha?
- Ia mingsualo na·simang mai skidapaniko man·ha?

### 2) Bangbango Katta Kujikserangko Gapatbo:

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| a) gama _____    | c) a·ba _____      |
| b) Cha·man _____ | d) ga·chichi _____ |

# Tirthamukh Gronggrim anti



Ski nok-oni re·bapila ja·manon Tithi sul sul pa·gipachi re·angaha. Skie ra·giminko am·e niani bite·kingkop pa·gipani jak·o on·en skanggipao jotking dakaha 'Ia chang·ode Tirthamukh'. Pa·gipa bite·kingkop kingklaken nikaha chanbidingo ritichasaniko ritichasa man·aha. Gadanggitam·o skanggipa biap. Pa·gipa an·tanga skigipa. Demechik tangni skie ra·ani bitena ku·si onge rangsan demechikni bi·ako manie ra·aha. Pous sankranti Tirthamukhni gronggrim anti unoba chibonga chidok sal dong·angkua. Tithi salanti jakni salko chanenga. Salde matchotjaenga. Gital gadang gital ki·tap, gital dokra gital chola chansokgija ku·si ongani gisepoba uni gisikode ia apsanon chan·enga. Salantian sal chanding nite nitean sokbaaha ua ringranggipa pring sal. Pa·gipani jak ko rim·e re·ongkatangaha gronggrim antiko miksonge. Malnok·o ga·en Tithi sul sul kelkini sambao asong·eaha. Tithi saksa gisik tarakgipa aro simsakgipa ong·achim. Pa·gipa jekai aganataha uan daken changsanaba ua jak ba sko·ko apalona ong·katatjaha. Indiba katta agana aro naira nektakagri ong·aha. Apalchiko mikron ronggnichi nie jerangko nikaha pa·gipako sing·e mandebang ong·pilataha. Paktang tangchini burungko nikna mangiparangko nite nitean malnok Tirthamukh·ona sokbaaha.

Chansokgija songre·giparangni jekjak hil-hal, u·igijagipa nikna man·gipako nike Tithi on·tisa aiao inmanpilaha. Indioba uade jrimnikgipa me·chik ongja.

Tithi pa·gipani jak·ko namen rake rim·e mande jinmako nel·pake re·mikkangenga. Baita jatni baita rokomni mande. Jat seng·rak, jat kisangchak, Hindu- Musolman , Buddha, Kristian dingtang dingtang toromni mande. Pilakni mikkang·an ka·dingsmite katchaanigita. Jinmani gisepgita re·na namen nengnikani. Indake ong·oba Police (Tom·tom rakki) ni manderang jikjakako nirokenga. Skatang dangdike on·pagiparanga pilakan dakchakenga. Tithi chu·gimikon namen rongtale ni·engachim. Tirthamukh nanggrim antini kattako ua ki·taposa- mingachim. Indiba ki·tapo minga aroba mikronchi nik·o apsan ongja, ua namen u·ina manaha. Ua mingachim Raima aro Sarmanbi nangdimram biapo Dombur chidareni kattako. A·brini a·bikako chite chimikni chi ong·tonenga. Shiv kamalni dama nagrani gam·ani gita a·brini a·bikako, chijokani mitu·mitu gam·a. Iani a·selan Dombur bimung onga. Ianma Gomatini jokbaram! Daasal uan Tirthamukh ko mikrontang nikenga. Pa·gipa aganaha je bilakgipa sin·ako simsakgija dake manderang Tirthamukh ni rongtalgipa chiringo au·enga. Jat kisangchak manderang Ganga amuani dingtangmancha salo dobok paroa do·oni bitchi iarangko pakwatenga. Tithi aiao inmanpile ku·ma onge ni·enga. Jegitan ni·enga ua gitan salopako man·enga, nikna skani bang·enga. Dingtang dingtang paljin nok, rokomari jin·ni gronggrim anti. Chu·gimikon uni gisik matsrame nikna skanirang. Ge·sa ge·sa kal·bimang an·senga, duul re·wilwil, pelekki dake mesoka nianin dongpiljaha. Jesikan ni·enga indesian sing·aniba bang·enga. Uni aganchakaniko aganchakte aganchaktean pa·gipa bilnengna ampilaha. Indioba uni mamung bilnengani dongjaha. Pa·gipako sing·achin ua nengtakjaha. Basakoba tom·tom rakkini manderangko man·e ‘awing, uamang inditan gam·e ku·ronsang maina watenga? Inditan mande jinma ong·enga maina, riting dake re·china aganbo mo? Bachiba paljinpa·ko agne on·enga – “nasimang cha·ani jinrangko maina pindapje don·jaenga? Manderang cha·gen aroba ok namgijani onggen”. Pa·gipa on·tisa gisik·o dongtonikja·enga indiba inditan me·chik bi·sani kattana darangba ka·o nangjaha batesa uni kattana pilakan ku·si onge manie ra·enga.

Ranggitik Tithi pa-gipani jakko rim·e sale ra·angaha. Mikkango ge·sa dal·a cholgugani rama . Uano dal·e sea gngang “ gronggrim anti aro ni-mesokani”. Uni kisangchipak ba·rachi tarigimin bang·bea nokrang. Uachi sorkarni aro jinmani dingtang dingtang nok. Tithi jotking dakgipa. Ge·sa ge·sa dake chu·gimik nokrangko ua niaha. Jagringko nina jekai uni skanirang uan daken dal·a dal·a chokplengo seanirangko mingnaba uni apsan skanirang . Bachiba seagnang ‘ an·chi on·nan janggi on·a’, bachiba sea ‘bol pang ge·bo janggiko jokatbo, ‘pangsa bol pang ge·sa janggi’. Ge·sa noko seagnang ‘me·chik me·a dongja dingtangani, de·pante de·me·chik sakgnian apsan’. Bachiba sea ‘re·bo mingna a·songmako rikana’. Mingprak prak jagring aro seako Tithi namen namnikaha. Ua pilakna bate namnikbataha jeon saksa sakgni budipa budima atchu·ambi dingtang dingtang kal·anirangko mesokengachim. Do·ochini kal·a, ripokni pelekki, rangtalko ming·e mikmalatani , chuko muni nang·ate dakmikani wa·alni pelekki banga rokomari salopani kal·a. Gisik nang·e uamangni kattarangko knaahachim. Uamang aganahachim chipu chikahaode salna mangipachi re·ange namgni dongja. Sanani nokchi re·angchina. Achak chikahaode rangtalko ming·e mikmalatani ongja, sambikpilko ra·bo. Be·en rimate sagipa ong·ahaode ripok ongja, Sangipachi pinikbo. Chiko muni nang·ata aro silsamsingko bebe ra·nabe. Tithi cha·sipe knaahachim. Ichipak salde attamangaha. Pa-gipa agan malmoke uko ra·e re·baaha. Uni gisiko bang·en duk ong·aha. Re·bamitingo pa-gipa ra·maoniko kal·bimang bre·e on·achisa ua ka·dingpilaha. Iani ja·manosa nokchina re·ani gimin an·tangan mandebang ong·pile kate re·ange malnoko ga·eaha. Malnoko uamangni sambaon saksa budipa kra·mande asong·eaha. Tithi namen ripenggita namnikgrikgipa me·chik bi·sa . Dakmiksani gisepon , ‘atchu,atchu’ ine budipamung baksa namen namnikgrikaha. Ku·buchong agante agantean atchugipao dandane tusiaha. Nite nitean malnok Amarpur,Udaipur ,Bishalghar batange Amltialio nengtakaha. Tusiani mikkraken agane inaha, atchu bachi ? Pa-gipade ia kattaode gisikan dong·piljaha. Ua de·me·chiktangni jakko rim·e ong·onaha. Tithi pa-gipani jakko wate rangsan kate sul sul nokchina napeaha.

## DAKCHAKGIPA MINGSUAL

**Katta mongsong:** Madhuban songni saksa skigipani de-me·chik Tithi. Gadanggittamoni am·e skanggipa biapko ra·e gadang briona ga·aha. Nama biteko man·anina pa-gipa uko Tirthamukhni gronggrim antiko mesokna rim·e re·angaha. Gronggrim antio dingtang dingtang manderangni jinmaa, brinbawe jinrangni paljin nok, rokom rokom kal·arangko nike ua namen katchaaha. Uni sing·anirangko aganchakte aganchaktean pa-gipa mang mangsan jakchakpilgija ongja. Uni kattana aro sing·anirangna gronggrim antini tom·tom nirokki, skatang dangdike on·gipa, paljinpa pilakan namen salopako man·enga. Gronggrim antio ua Tripura sorkarni dingtang dingtang kambakni mesokaniko gisik nang·e chu·ongnik·enga. Dingtang dingtang noko sel-mbimang biding, songmada chu·sok, chu·gimik skianina song re·ani, iarangni gimin mikrakatanirangko gisik nang·e ming·enga. Ua pilakna bate namnikbataha seng·mangopni kamko kaani chang·matani kambakni sninggiparangni dingtang dingtang salopani kal·arangko. Ua uamangni onggramaia bebe ra·anirangko champenggipa simsaksoani kattarangko gisik nang·e kna·enga. Ja·manchipak ua gronggrim antiko ni·e namen biljrime pagipamung baksa nok-ona re·bapilaha.

### Gam·ako u·ie ra·bo:

Jotking daka—— dakchaa, Simsakgipa—— nirokgipa, Chidare—— chimik, Mikrontangchi—— an·tang –mikronchi, Skatang dangdike on·gipa—— an·tang namnike dangdike on·gipa, Dakmika—— pelekki daka, Nikna ska—— u·ina sikbea, Neng·a—— Bil bon·a, Chel·grikani—— dingtanggrikani,

### Mongsong-gipagita am·e niani:

#### 1. Mingsan kattachi aganchakbo: Chanmaat——1(sa)

- Tithi bagipa gronggrim antiko nina re·angachim?
- Tithini pa-gipa mai dakenga?
- Tithi mangni nok bachi?
- Dombur chidareni chijokram bachi?
- Gronggrim antino mande jinmako sawarang dakchak·enga?



## 2. Kan·dike aganchakbo :

Chanmaat———3

- Tithi Pa-gipachi maina, maiko jotking dakachim?
- Tithi mai dakgipa me·chik bi·sachim?
- Tithi gronggrim antiona re·ange maina aiao inmanpilaha?
- Tithi paljinpako maiko aganaha?
- Gronggrim antioni re·bamiting somoio Tithi maina gisiko duk man·achim?

## 3. Se-ritchugipa sing·anirang:

Chanmaat———4/5

- Gronggrim antio Tithi mai maiko an·tang skako chu·sokataha?
- Ni-mesokanio dal·a chokplengo Tithi mai mai seaniko ni-ming·engachim?
- Seng·mangopni kamko chang·mate kagipa nok-o sninggiparangna mai mai ku·patianiko on·engachim?

## 4. Mingsualaonigita kakketgipa aganchakaniko seoke ra·bo:

- Tithi namen \_\_\_\_\_ gisik tarakgipa / goka / tom·tomgipa ong·achim.
- Gronggrim antio jinmako nirok·enga \_\_\_\_\_ skatang dangdike on·gipa/ tom·tom rakki / sipai.
- Re·bamiting somoio Tithi mangmung baksa dong·achim saksa \_\_\_\_\_ Me·chik / budipa / bi·sa.

## 5. Gam·arangchi kattako rikbo:

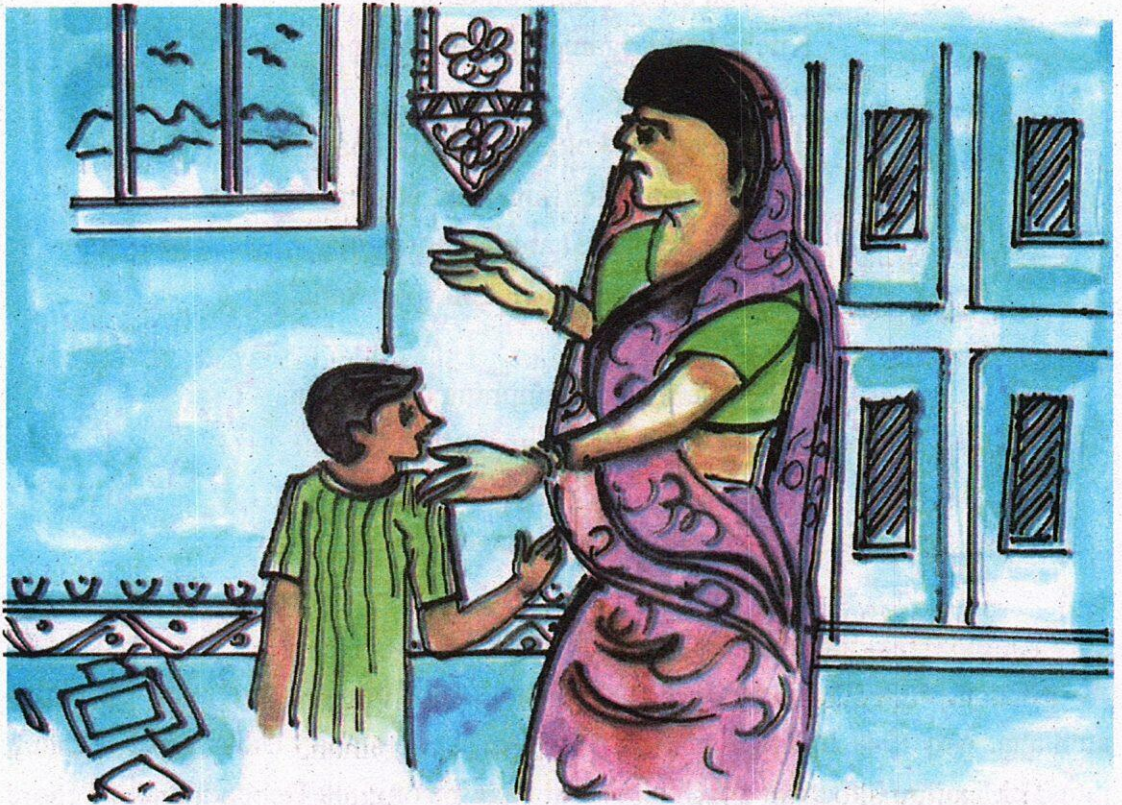
Jikjak-hilhal \_\_\_\_\_, A·gital \_\_\_\_\_, Mitu-mitu \_\_\_\_\_  
Ni-mesokani \_\_\_\_\_, Dikdiksanasan \_\_\_\_\_

## 6. Apsangipa ritingko nangdimatbo:

Tom·tom rakkini manderang	an·chi on·nan janggi on·a.
Skatang dangdike on·giparang	Tripurani dingtang dingtang kambakni bimung.
Tithi paljinpako agan·enga	Pilakkon dakcha·enga.
Achak chikahaode	sambikpilko ra·bo.
Be·en rimate saahaode	Doctorchi pinikbo.
Ong-mesokplengo sea donga	chaaniko pindape don·bo.
Tithi namen ni-ming·aha	jinmako nirok·enga.

# Sing·a

Rarindra Nath Tagore



O – Ama, angko doncheng-na aganboming,  
Pring-onin ru·utbee ski-sningengjokde.

Da·o anga nangni noko asongeming  
Kal·roro sningroro daknasa skeng-ade.

Na•a agana sal-jatchisan ong•pitide,  
Nang•ni aganan kakket ong•jokkonde.  
Salsamangba saljatchi ong•ahaode  
Attam ong•jokne rim•na man•jamade?

Indake chanchi man•a angade  
A•pal paksa sal napengjok,  
Kok ole Ku•dep – butchumade  
Kitchi-kong rigamo samjak akengjok.

Manda Pang-ni kokkima andaltokbaha,  
Kit-chikongni chi simchiktokbaha,  
Palbreram oni sakantin alpiltokaha,  
Gamgiparang a•baoni nokona piltokaha.

Gisikode inmana attamprang aski naaha,  
Chanchiato inmana simsimjok walaha.  
Waljatchio sal ong•na man•ode  
Saljatchio wal ong•jagen maina?

### **DAKCHAGIPA MING SUAL:**

**Seapako agantalatani:-** Rabindranath Tagore 1861 bilsini Jagro jani 7(sni) sal-o atchiaha. Aro 1941 bilsini Jamedok jani 7(sni) sal-o siaha. Ua salgro Kolkatani jarasaku Tagore nokdang-o atchiaha . Uni Paagipa ong•jok Debendra nath Tegore aro Magipa Saradha Devi . Rabindra nath ki•tap segiparang ski-dilgipa aroba a•gilsakna ming•singgipa ki•tap segipa inne u•ieako man•gipa saksa . Ua da•o chasing-ni Bengali ki•tap segiparang-ni gisep-o sena changbatgipa inne ming•singako man•gipa ong•a . Ua Agan ong•nika (kubuchong), knato ki•tap (Agansola) , ku•ring-ring , aganming•saprik pilak seaniko seang•aha . 1913 bilsio Gitanjli minggipa sea ki•tapni gimin sea jotani biding-o “Nobel” minggipa on•narangko man•aha .

**Aganinguani** : Bi·sani bangbea chanchi rikkiani kisango dongenga uni chu·ongnikgijagipa man·na sikani, kadongani aro sikkako chu·sokatani sikarang . Pring·oni bi·sa ki·tap nie mingbae bang·an arat bijrimaha . Da'o ua nimingnan siksrangjajok . Ua da·ode nimingna dakbrue kalnasan namnikengjok . Uni gimin magipachi bi·sani banga singanirang ongkataha . Wal dongten saljatchi ong·ode saljatchiode maina wal ong·na manjagen ? Iachi bi·sarangni sing·na sikani gisiko u·iena man·enga .

**Gam·ako u·ie ra·bo :**

- Donchenga \_\_\_\_\_ neng·taka / apjoka .
- Saljatchi \_\_\_\_\_ Salni silga·jatchio dongmiting .
- Attam \_\_\_\_\_ Salnap·ramgita napna skang·ni bak .
- Sal \_\_\_\_\_ Tengichak .
- Bijak \_\_\_\_\_ Sambijak .
- Andala \_\_\_\_\_ Simma / Niksrangja / Simgripa .
- Pukkri \_\_\_\_\_ Kitchikong .
- Gamgipa \_\_\_\_\_ Gamna changipa .
- Aski \_\_\_\_\_ Andalsimo na·gipa aski .
- Andalsim \_\_\_\_\_ Sengna andaloni .

**Sing·anirang·ko aganchakbo :**

**1) Katta mingsanchi aganchakbo : Chanmaat—1**

- a) Bi·sa ma·gipachi maiko am·enga?
- b) Bi·sa mai dakgipa kal·ako kal·na am·enga?
- c) Sal bachi napanga?
- d) kudeb budema mai dakenga?
- e) Kutchikong·ni chi basako gisim·enga?
- f) Baona andala ong·on·baaha?

Jaksi-o sekki on·node maina stap-stap daka  
 Matchu rembuako man·ode ua maina dengdenga.  
 Niken ski·enga ming·on kna·enga asonge sku·ding·doe,  
 An·tang-tangan jating rike, angan seangahane .  
 Nachil cha·suenga bi·rot sating-tingenga  
 Oi Rama katba, ching·kop ra·e re·ba,  
 Mejaonin angni gisik-jajae dong·enga,  
 Chi-jim gurmako mai-o ong·nenga? Sabon-ma gam·tom?  
 Ia chang-ni sing·ako tarie see ra·rikenga  
 Aganchaka sing·e ra·gen majangchi adao.  
 Ok mai-na saenga sawa man·gen aganna?  
 Agane nibo maina jowan ni bitchi gingsika?  
 Simil-jak simila mai-na? Jalik sisaa maina?  
 Maina inggok ra·a ok-pil mai-na jagoka?  
 Sani bimung Dundubhi? Sako Aroni minga?  
 Agangen mai-ko namangde, se-ra·rik ki·tapkon mingkuja.

### **Dakchakgipa mingsual**

**Ku·ring-apako agantalani:** Mingsinggipa bi·sa knato-ki·tapko segipa Sukumar Roy Bengali knato ki·tapni ka·dingatgipani nokma ong·achim. Ua 1887 bilsio atchiaha. 1923 bilsio siaha. Ua bi·sarangni namnikbatgipa se-apa Upendra kishore Roy Choudhury ni kragipa depante aroba mingsinggipa ja bimang salgipako dilgipa Satyajit Roy ni pagipa ong·achim. Bi·sa panterangni gimin ua bang·a knatoa knatoa ki·tap aro ku·buchongko seaha. Riting-ritang Ho-Jo-Bo-Ro-Lo, Jhalapala, Pagla Dashu, Bahurupi, Khai Khai iarang·an uni mingsinggipa se-ritchuanirang ong·achim. Ua namen komibata tangbilsion siaha. Indioba uni mingrap rap ku·ring kattako ming·e bi·sa aro panterang jringnaan mingtoani ong·gen.

### Katta mongsong:

Chon·begipa bi·sani gisik-o chanchisokgija pilak sing·anirang sokbaa. Ua iandaka sing·anirang-ko uni se-ra·rik ki·tap-o see ra·rikengachim. Uni bang·a sing·anirang jekai - gukni badita ja·a dong·a? Seluk maiko cha·enga? Rembuode matchu maina susaenga? Jaksio sekki nanga ong·ode jak maina ta·rakenga? Ian daka bang·a sing·anirangna aganchakaniko an·tang jerangkon u·iaha ua uni se-ra·rik ki·tap-o see ra·rikaha. Una on·tisa sing·anirangko jajaani ong·enga ine ua Rama ko okame aganahaa. Je kai nachil maina cha·suenga? Bi·rot maina sa·ting-ting·enga? Gurumako maina sabon-o ba gam·tom-o on·enga? Sing·anirangko ua see ra·rikaha. Aganchakaniko ua majangchi adatangchi sing·e ra·gen. Aroba uni pilakchin sing·aniara. Ok maina sa·dikenga? Gingsika maina bilrakgipakoba ra·ona? Simil jak maina simil·enga? Jalik maina sisaenga. Inggokenga maina? Okpil maina jagokenga? Sako Dundubi minga? Sako Aroni ming·a? Ua iana aganchakaniko on·na manjawa ine chanchiaha. Maina uamang se-ra·rik ki·tapko ming·kujaengachim.

### Gam·ako U·ie ra·bo :

Se-ra·rik ki·tap -	chona kingchap.
Ja·teng -	Ja·a.
Bakbak -	Tengri-tengri.
Aguk -	Chonchongipa jo·ongrang.
Dongrikrak-dongsiksak -	namnikja.
Sko-ding·ole -	chanchie ra·e.
Jating-rike -	Chengaoni bon·aona.
Ching·kop -	ching·jrang-sing.
Bebe ra·manja -	gisik jajaenga.
Gam·tom -	Gam·e bretgipa.
Name tarie -	Nitoe

## Gam·ko U·ie ra·bo :

Bibal	_____	Balspoma
Chu·gimik	_____	Chu·sokgipa
Bari	_____	Bolgrim
Il·enga	_____	Gipin·ona jita/ moa
Mikmalata	_____	Bamata
Bibani bikap	_____	Tom·daksa
Gimaa	_____	Branga
A·gilsak gape	_____	A·gimik
Cha·a sia	_____	Okumu chaka
Gisik gnanggipa rasong	_____	Gisik gnangako gaora dea
Kraa	_____	Bidinggita ong·a
Patia	_____	Ka·saa
Nama katta	_____	On·atani katta

## RANTA KAANI :

### Mangsongagita am·e niani:

#### 1) Mingsanggipa kattachi aganchakbo:

Chanmaat—1

- Ku·ring·apa bi·sa panterangko maimung baksa tosusaaha?
- ''Me·a dambe'' ku·ring kattara sawani segimin ongaha ?
- Bi·sani ku·chilo maiko nikenga?
- Bi·sarangni ka·tongo mai tusie dong·enga ?
- Kalombas ara sawa?

#### 2.Kandike aganchakbo:

Chanmaat—3

- Bi·sarang sipai kotok tarie mai dakna amenga?
- ''Asak teng·soani chinga depante'', \_\_\_\_\_ Chinga sawarang ? Kattani miksonganiara mai?
- ''U·igen chu·gimik A·gilsak gape'' \_\_\_\_\_ A·gilsak chu·gimik maiko u·igen ? Iamangni mai matchotkuja ma?

**3. Se-ritchue singanirang:**

**Chanmaat——4/5.**

- a) Ku·ring-apa 'Me·a dambe' ku·ring kattao bi·sa panterangko sawamung baksa mai mai dake tosusaaha?
- b) Bi·sarang A·songmani gimin maiko dakna amenga ?

**4. Bang banggipao gapatbo:**

Chinga chaa·gital chinga —— chu·gimik burungni —— ,  
Ku·chil-o ka·dingani gitchak maak·a, —— il·engao.  
Ka·bako ka·donga —— tusie dong·enga ——  
U·igen chu·gimik —— ia Bangali —— ong·ja ,  
Gisik gnan begipa-rason-bil —— daasalonaba iamangni ong·kujaenga ——

**5) Bikpilgipa Gam·ako sebo :**

Gital  
Ka·dinga ——  
Matchota ——  
Kraa ——  
Mikkang-sal ——



### **Katta mongsong :**

Ia chanchie nigimin ku·ring kattao ku·ring-apa Banglani nitokamgipa rinoke tangsek-grim-grim nitoako namen knatoriri dake mesokaha. Ku·rinh-apa paksachipak jekai A·songmani rasongo rasong chaenga, kakket uan daken A·songmani ra·gri-a·selrang-o daoba sa·dikakoba man·enga. Ua ia ku·ring kattao Banglani batanggimin rasongni kattakoba neng·nikgija ga·suate mesokaha .

### **Gam·ako u·ie ra·bo :**

Bol·budu ——— Bol·pang aro budu / Bidil

Tangsek·grim·grim ——— tangseka

A·ram·mikchi ——— Chi

Rasong ——— Gaoradia

Ra·gri·a·sel ——— Saknaa / sa·dika

Do·pa ——— Ro·a kime gnang jatsa do·o

Do·gep ——— Gagag

Peiekki daka ——— Montol daka

Mongnal ——— Aplak

## **Ranta ka·ani**

### **Mangsongagita Am·e niani :**

#### **1) Mingsan kattachi aganchakbo : Chanmaat ———1**

- a) Bangladesh ku·ring kattara bagipa ku·ring-apani se·gipa ?
- b) bagipa A·songma·ni bol·budu pilak A·songma·nabate tangsek·sranga ?
- c) Bangladeshchi mai rokom biterang nang·enga ?
- d) Do·matchi mai dakenga ?
- e) Ra·gri·a·sel·o an·chingni mai ong·enga ?
- f) Sawarang·ni ja·ani a·mang an·ching·ni A·songma·o donga ?

**2) kakketgipa Ga·ako bang·banggipa-o songbo :**

- a) Bagipa A·songma-o ————— pilak A·songma-na bate ————— ,
- b) Bachi miko·enga ————— do·rong ————— an·sengenga pang-o pang-o?
- c) Bagipa A·songma-ni ————— an·ching, pilakna ————— man·enga —————?
- d) Uan an·ching-ni ————— an·ching-nian ————— ro.

**3) Bikpilgipa Gam·ako sebo :**

A·songma ———

Rinoka ———

Bang·bate ———

**4) Kan·dike aganchakbo : Chanmaat ———3**

- a) An·ching basako bang·batsrange sa·dikako man·enga?
- b) Se·apa maina Bangladeshko inditan namnika?
- c) An·ching-ni A·songmako ra·e rasong chaanigita an·ching-ni mai mai dong·a?

**5) Se·ritchugipa sing·anirang : Chanmaat ———4/5**

- a) Bangladeshni tang·seka a·sak bewalni gimin ku·ring-apa maiko aganaha?
- b) Banglani do·orangni bewalrangni gimin ku·ring-apa maiko aganaha?
- c) An·tang A·songmani gimin senokgipani chanchiara maikai?

**6) Kakketgipa aganchakaniko sandie ra·bo :**

- a) Bangladesh-o nang·enga —————. Sonani mongnal /samsi kattalni bimik/  
Sonani bite.
- b) Chi-o re·enga ————— Do·gep / Do·matchi / Do·pa .
- c) Pilak A·songma-na bate tang·seka ————— . Samsi rinok / Sonani bite  
/ Bol·budu .
- d) Aram·mikchi bi·enga ————— Do·maski / Do·rong / Do·matchi .

Jekai \_\_\_\_\_ mo'enga

Saksa Amani \_\_\_\_\_ nang'enga \_\_\_\_\_ aro bite.

Ge'san A'songma-ni \_\_\_\_\_ man'enga biap-ko

Saoba \_\_\_\_\_ saoba \_\_\_\_\_ kosako,

**6) Kattako rikbo :**

Janggi \_\_\_\_\_

Ge'sa ku'rangchi \_\_\_\_\_

Dongchakram \_\_\_\_\_

Balwa \_\_\_\_\_

Kobram \_\_\_\_\_





**Keep your school  
and home clean.  
Keep your house  
and school green.**

**समग्र शिक्षा अभियान**

**समग्र शिक्षा अभियान**

For further feedback or suggestions regarding textbooks please mail us to  
[feedback.textbook.scert@gmail.com](mailto:feedback.textbook.scert@gmail.com)  
Or Visit us in - [www.scertonline.tripura.gov.in](http://www.scertonline.tripura.gov.in)

**SL NO**

**SCERT**